

### Hwedhel

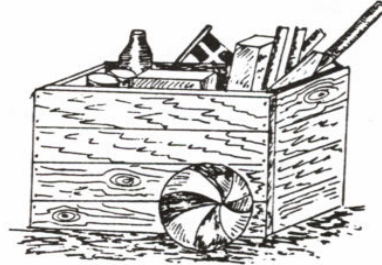
#### Y'n tylda.

Dalleth an hav yth esa nebes dydhyow  
dygoelyow dhe'n teylu Banalek.

Teg lowr o an gewer hag yndellma y  
hwrussons ervira mos dhe gampya yn  
tylda ogas dhe'n arvor kledh.

Myttin dy' Sadorn res o troessa aga

fardellow keffrys ha'n tylda y'n karr. Arthur a hwithras an karr;  
nivel an oyl o da mes res o dhodho pompya nebes ayr y'n bondennow kyns  
dalleth war an fordh.



An Teylu Banalek gans Graham Sandercock. Dyllys gans Kowethas an Yeth Kernewek. Kost £4.00

#### Lavarow dhe-les

Ass yw glyb an gewer, hedhyw!  
*What wet weather today!*

Ass o an gewer splann, de!  
*Wasn't the weather lovely,  
yesterday!*

Herwydh an dhargan hi a vydh  
kommolek, a-vorow.  
*According to the forecast  
it will be cloudy, tomorrow*

#### Kedhlow

Ydhyn: lyver dhe liwya  
Dyllys gans: Kowethas an Yeth Kernewek.  
Kost £4

Gorthugher lowender: Kelliwik, West End  
Methodist Church, Haye Road, Callington, dhe  
7.15 pm dy' Mergher 28<sup>ves</sup> a vis Du.

Gonis Nadelik: Eglos Methodysi, Sen Iv dhe 3  
eur dohajydhweyth an 16<sup>ves</sup> a vis Kevardhu

#### Kernow

Yma lemmyn hwegh pow Keltrek gans yeth geltek. Alban, Manow hag Iwerdhon a gews yn  
yethow Goedhelek, Kernow, Kembra ha Breten Vyghan a gews yn yethow Brythonek. Yn  
termyn eus passyes nyns o gans an dus saw aga yeth keltrek mes y'n dydhyow ma i a gews yn  
Sowsnek po Frynkek keffrys ha'ga yeth keltrek

Govynn orth nebonan: Dhe by le a wrussta mos, de? **mis Gwynngala mis Hedra mis Du**

You and a friend have gone into a café for lunch. The meal was edible but the white wine was warm and not of good quality. When presented with the bill you ask to see the manager and complain.

*Now, either, act this situation with a friend or write a script for some people to act out.*

*The words in bold in the brackets may or may not need to be mutated. Can you mutate those that need mutating. Only second mutations are needed.*

Yma an (**tavern**<sup>1</sup>) ma yn (**kres**<sup>2</sup>) an (**hal**<sup>3</sup>). An (**fordh**<sup>4</sup>) (**meur**<sup>5</sup>) a (**gwra**<sup>6</sup>) resek rybdho ha pur (**bysi**<sup>7</sup>) yw an (**fordh**<sup>8</sup>) ma, kyns oll yn Hav. A (**park-kerri**<sup>9</sup>) an (**tavern**<sup>10</sup>) ty a (**gyll**<sup>11</sup>) gweles (**Bronn**<sup>12</sup>) (**Gwennylli**<sup>13</sup>), an ughella (**menydh**<sup>14</sup>) a (**Kernow**<sup>15</sup>). Ogas dhe'n (**tavern**<sup>16</sup>) yma (**skol**<sup>17</sup>) (**byghan**<sup>18</sup>).

Yma an tavern<sup>1</sup> ma yn kres<sup>2</sup> an hal<sup>3</sup>. An ffordh<sup>4</sup> meur<sup>5</sup> a gwra<sup>6</sup> resek rybdho ha pur bysi<sup>7</sup> yw an ffordh<sup>8</sup> ma, kyns oll yn Hav. A park-kerri<sup>9</sup> an tavern<sup>10</sup> ty a gyll<sup>11</sup> gweles Bronn<sup>12</sup> Gwennylli<sup>13</sup>, an ughella menydh<sup>14</sup> a Kernow<sup>15</sup>. Ogas dhe'n tavern<sup>16</sup> yma skol<sup>17</sup> byghan<sup>18</sup>.

1 tavern is masculine; 2 no mutation after yn; 3 words beginning with h never mutate; 4 words beginning with f never mutate; 5 ffordh is feminine so the adjective mutates, 6 particle a causes a mutation, 7 pur causes the following adjective to mutate; 8 words beginning with h never mutate; 9 a here meaning from, in front of the word to cause a mutation; 10 tavern is masculine; 11 particle a causes a mutation; 12 nothing causes the following word to mutate; 13 Bronn is feminine so the following adjective mutates; 14 super-latives never cause a mutation; 15 a here meaning of, causes a mutation of the following word; 16 tavern is masculine; 17 nothing in front of the word to cause a mutation; 18 skol is feminine so the following adjective mutates

Ow gorthyp yw ..My eth dhe Druru de.

Dyw genes Dyw genowgh